

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく



毎週木曜日発行

FREE

10月13日号

2022 / No.488

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesia.com

LINE公式アカウント
移行しました!

新公式アカウントの
友だち登録はこちら



Cover Model

Feby

年齢/23歳 仕事/会社員
出身/スマトラ 趣味/カフェ巡り、
冒険小説を読むこと、自転車に乗ること
好きな食べ物/ソトベタウィ
男性のタイプ/オシャレ、
頭がいい、ユーモラス

ニューの
深層

ジャカルタで特別外相会議開催へ
ミャンマー問題を協議、
ASEAN : 4

インドネシアのヤシ殻 日本で需要大.....14



Japan Dining Festival **パリ**

TAKE Authentic Japanese Cuisine

JCBカードご利用で

15%OFF


※一部除外品あり ※最小ご利用金額 IDR 1,000,000
※平日のみ有効 ※他のプロモーションとの併用不可
※分割払いのご利用不可

Jl. Patih Jelantik, Legian, Kec. Kuta, Kabupaten Badung, Bali 80361

インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

BANK DANAMONジャパンデスク担当
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

フィコ : ☎0812-8967-1266 ali.nasution@danamon.co.id
ジェジェ : ☎0877-3369-2508 jessica.therik@danamon.co.id




lifenesia 公式アカウント お引越ししました


新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

インドネシアの
最新情報を
発信中!

配信内容

- ✓ 新店・イベント等新着情報
- ✓ 最新インドネシア国内ニュース
- ✓ プロモーションや新商品案内





NEX
NIPPON
EXPRESS
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。


海外も、インドネシア国内も 引越しはNXへ

—— NXインドネシア物流株式会社 ——

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス

定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で ▶ **021-4683-4553**

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com
🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>

ISORAS Cikarang

ISORAS
CIKARANG

新規入居者さま & 紹介者さま
どちらももらえる!

新規
入居者
さま

紹介者
さま

ご紹介
キャンペーン中!!



SUMIBI 食事券

Rp. 1,000,000 プレゼント

※紹介は企業の予約担当者さまも含めます

※Termasuk PIC yang melakukan reservasi dari perusahaan.



内覧はご予約制です。
お問い合わせはこちらまで。

フロント

☎ +62-21-5081-3014

✉ info@isoras-sa.com

セールス

☎ +62-81-1134-4717

✉ e-ogata@isoras-sa.com (担当 尾形)

☎ +62-81-1154-3937

✉ s-ooi@isoras-sa.com (担当 大井)

じゃがしたのみそスープ
478話 それぞれの国の読み方の回 うえさかたいじ

…?イオン?? Pak,イオンモールまでお願い。

ok! AEON MALL SOUTHGATE

ああ! 「アエオン」ね! ここよ〜

そうよな… インドネシア語読みだとアエオンよな…。

HERO (ヒーロー)も「ヘロ」でもう違和感無いし

そのうち私も馴染んでアエオンって言うかもね…。

Contents

04 ニュースの深層	ジャカルタで特別外相会議開催へ ミャンマー問題を協議、ASEAN
09 トレンドニュース	タマンサファリのジャイアントパンダ、来15周年迎える
20 南緯6度の美食倶楽部	疲れた日、特別な日、 プチ贅沢したい時、 ココで食べたい すき焼き鍋 Isshin

ニュース	04 ニュースの深層
ニュース	09 トレンドニュース
ニュース	09 インドネシアローカルニュース
ライフスタイル	18 イベント・ワークショップ&習い事
グルメ	20 南緯6度の美食倶楽部
グルメ	22 我が家の食卓

LINE公式アカウント移行しました▼

お役立ち情報 随時配信中!

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 豊澤、伊東
発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 -7626

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。 ビジネスコミュニケーションに新しい力を

京セラのNet Policy Manager
複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

特長1 【セキュアプリント】 IDカードを利用した確実なユーザー認証／プリント＆フォロー／ジョブの削減／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理	特長2 【マルチベンダー】 他社出力機に対応 (TCP/IPポートを使ったネットワーク出力機器に対応)／プリンタードライバーはそのまま	特長3 【複合機連携】 Send to Me／パネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限 (クォータ設定)／複合機の機能制限	特長4 【管理機能】 WEBブラウザを使った管理画面／集計レポート／プリンター・複合機の状態監視
---	---	--	--

KYOCERA
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】 **PT. KOMINDO BIZOLUSI** Premier Distributor in Indonesia
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: www.kyocera.id
Telephone: **021-351-4200** Fax: +62 21 351 4201
Email: asutanto@komindo.biz 担当: アンドリュー (英語・インドネシア語)

J Trust OneとTora預金 最強の組み合わせ

J Trust ONE 資産形成に最強の普通預金

預金金利
JTBメンバーは+0.2%
= 4.08%
年利 3.88%
(※1歳)
*積立額1,000万円以上の場合
*2022年10月現在

Tabungan Tora 毎月の資産管理に最強の普通預金

2つの普通預金・貴いあなたのご利用方法

- 1 J Trust ONE に資金を預けて運用する**
なぜなら 金利が普通預金なのに3.88%だから
- 2 生活に使用する分だけをTora預金へ振替して使用する**
なぜなら 他行ATM出金・他行振込手数料が無料だから

無料 他行を含む全てのATM出金手数料
無料 口座管理手数料
無料 モバイル・インターネットバンキングを利用した他行振込手数料
預金金利 最大 年利 3% (※1歳)
*積立額1,000万円以上の場合
*2022年10月現在

普通預金で最高峰の預金金利
普通預金なのでいつでも引出可能

お申し込み
021-3574-6111 (内線番号 3753)
お問い合わせ受付時間 平日 10:00-17:00 / 土 10:00-13:00 / 日 10:00-13:00

www.jtrustbank.co.id ASK 1500 615

J Trust Bank Berdiri dan Diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan
J Trust Bank Menjalankan Perantara Perijinan LPS



深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説

ジャカルタで特別外相会議開催へ ミャンマー問題を 協議、ASEAN

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生。毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depth などにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。

ジャカルタで10月に東南アジア諸国連合（ASEAN）の特別外相会議が開催されることになった。ASEANが現在抱える最大の課題であるミャンマー問題を集中的に協議するための異例の会議となる。

というのも通常のASEAN外相会議は議長国での開催が原則で、2022年の議長国はカンボジアで本来ならカンボジアでの開催となるのだが、今回はミャンマー問題に特化した特別な外相会議であり提唱したのがインドネシアのルトノ・マルスデイ外相であることからジャカルタでの開催になったという。

さらにミャンマー問題ではカンボジアは融和的方针でミャンマーの軍事政権と向き合い、「対面での会議を通じて和平・仲介を果たす」とのフンセン首相の方針に従い、ミャンマー軍政に厳しい姿勢を取らないこともカンボジアでの特別外相会議の開催が実現しなかった背景にあるといわれている。

ASEANではマレーシアのサイフディン外相が軍政とはなく、反軍政の立場から抵抗を続ける民主派の組織「国家統一政府（NUG）」の代表を今後は交渉相手として協議を進めるべきだとの姿勢を提唱した。

これはこれまでのASEANのミャンマー問題へのアプローチを根底から変えるもので、元々ミャンマー軍政に厳しい姿勢を

示していたシンガポールやインドネシアなどからは歓迎する声もでていた。

ミャンマーの頼みの綱であり、後ろ盾でもある中国への配慮、付度から強硬姿勢がとれないカンボジアやラオス、実質的にはミャンマーと同じ軍事政権であるタイなどが果たしてマレーシア案に賛同してASEANとしての姿勢変更に同意するかどうかが特別外相会議の最大の争点となる。

サイフディン外相は11月にカンボジアで開催予定のASEAN首脳会議に向けて「首脳会議で重要な決定をするための基礎、土台作りを特別外相会議で行うことになる」としており、最終的なASEANのミャンマー問題に関する方針に関しては首脳会議で決定されることになるとの見通しを示した。

ミャンマー問題では2021年2月1日の軍によるクーデター以降、インドネシアがASEANの和平・仲介を主導してきたが、ジョコ・ウィドド大統領が11月にバリ島で開催のG20で議長国としての役割を果たすことに専心、ミャンマー問題での主導権をマレーシアに奪われ、それを取り返すための特別外相会合ジャカルタ開催という側面もある。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT Kumparan Media社の公式見解を反映しているものではありません。

ジャカルタトラベルサービスの新サービス

企業法務のお困りごと、まずはご相談ください。

- ✓ 就労ビザ (ITAS/ITAP) 手配 ※エクスプレスサービス ございます
- ✓ 企業の設立・ビザ、会社規則の見直し、法律アドバイス
- ✓ 初回相談は無料

弁護士 ギラン

弁護士として8年間活動中。2012年ジャカルタのアトマジャヤ大学法学部を卒業し、日本では3年間日本語教育を受けている。



日系エアラインコーポレート契約 国内外出張手配 空港VIPサービス

インドネシアに精通したプロフェッショナルがお引き受けします

旅行：☎021-723-3205 / 0815-1037-2995 ✉info@ciu-jts.co.id 担当 松田武彦
法律相談：☎0815-1037-2994 ✉matsuda.y@ciu-jts.co.id 担当 松田祐介
1st Fl., Jl.Melawai Raya No.189, Jakarta 営業時間：月～金 9時から15時

人材育成はいつの時代でも企業成長の主な課題です
サイコム・ブレインズインドネシアは企業研修のエキスパートとして、インドネシア人スタッフの育成や日本から赴任された方の現地適応など、社員の改善意識と組織の活性化を促せる人材を育成します。

オンライン 毎月実施中 公開講座シリーズ

インドネシア人スタッフの為の異文化理解

ロジカル思考

HR Business Partner (戦略人事)

5S ～ あまり知られていない仕事のムダを解消する実践方法

ムラ・ムリ・ムダと7つのムダ～仕事のムダを効果的に発見し、発生を元から断つ方法

マネージャー基礎

＼おまとめ割引受付中！／

5つ以上の
公開講座プログラムを
お申込みの場合、

10%OFF!

各種公開講座の他、貴社の課題に応じたカスタマイズ研修も実施いたします。お気軽にお問合せください。

Cicom Brains
サイコム・ブレインズ インドネシア

☎ +62-823-1101-0551 (WhatsApp)
✉ cbi@cicombrains.co.id
🌐 https://www.cicombrains.co.id



代表略歴
ヌグラヘニ・リントアン
明治大学経営学部卒業
大手楽器製造会社に入社
(浜松と蒲カンでの勤務を
経験し、異文化における
管理の難しさを痛感。
MBA取得を決意)
一橋ビジネススクール国際
企業戦略専攻卒業 (20
14年 MBA取得)



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

日本人家族向けアパートメント

via alma -KOTA DELTAMAS-

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中
好評につき、随時ご予約を承っております

初めてのインドネシア駐在でも安心 日本人目線で設計されたvia alma家族向けお部屋のご紹介

2LDK

バリエーション豊富
二段ベッド(オプション)
の追加も可能

(86.0㎡)



主寝室と子供部屋が引き戸で
仕切られており、
1つの大きな寝室とすることも可能です。

(93.40㎡)



子供部屋はお子様2人でも
ゆったりの大きさです。

3LDK

しっかりとした間取り
チカランエリアでは
最大級の広さ

(127.30㎡)

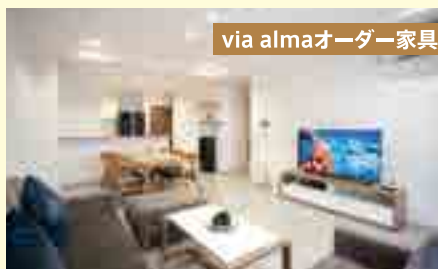


完全独立型の2つの子供部屋完備。
ベッドを主寝室に移動して、
奥様の趣味の部屋としてもご利用可能です。



対面式のキッチン

広々とした設計のためご家族でゆっくりと
おくつろぎ頂けます。家具は全てvia alma
特注です。



via almaオーダー家具

日本式の対面キッチン、広々としたシンクと浄
水器付の水栓を完備。手元が隠れる高さでお
子様の様子を見ながらお料理を楽しめます。



日本式のユニットバス

インドネシアでは希少なユニットバスを採用。大
浴槽なので家族で入浴が楽しめます。床が滑りに
く、バスルーム内を清潔に保つ事が出来ます。



広々とした洗面台

大型鏡が特徴の洗面台は収納スペースが多く、物が
多くなりがちな洗面スペースをスッキリ保ちます。広
いスペースで朝の忙しい時間帯をサポートします。

安心・安全・快適に
過ごすための
via almaのこだわり

屋外プール



水深が足首程度の
ベビープールも併
設し、親子で一緒
にプールを楽しめ
ます。ナイトプール
では、日焼けを気
にせず遊ぶ事が可
能です。

フットサル・テニスコート



セキュリティ内にテ
ニスコートとフットサ
ルコート完備。テニ
スコートはナイター
設備があり、夜の涼
しい時間帯にも使用
可能です。ボールや
ラケットもご用意し
てあります。

各住居に戸別の浄水器



住居内全
ての蛇口から
浄水を提供
するので安
心してお使
い頂けます。

網戸



全居室に網戸を完備。お部屋の換気の際も
虫の心配が少なく安心です。

Fumakillaによるpestコントロール



平日毎日フマキラーによるpestコントロール
を実施。万が一お部屋内で虫が発生した場合
でも、フマキラーによるケアを受けられます。

快適なインターネット環境



全戸、2つの回線を設置する事で片方が接続
不安定でも自宅で快適にインターネットをご
利用頂けます。

無料 シャトル バス

via almaのお買い物サポート

via
alma
発

1日2便運行 10:00/12:00

※各停車場では最低30分の
買い物時間あり

行き先 パパイヤ※毎日運行、リッポーモール、シンガラジャ通り、シティウォーク



日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

☎ 0811-1152-554 (WA有)

✉ sales@via-alma.com

sojitz
New way, New value

Daiwa House



KEPO!

Knowing Everything Particular Object!

lifenesia

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

流行りやトレンドなど、インドネシアのことを

もっと好きになってもらえるトピックを、

ライフネシア編集アシスタントのAmelが紹介します。



雨の日でも行きたくなる、遊びと学びを 融合した公園がブロックMに誕生



南 ジャカルタ、クバヨランバル地区、ブロックMショッピングセンターの近くに「マーサ・クリスティーナ・ティアハフ・リテラシー・パーク (Martha Christina Tiahahu Literacy Park)」がリニューアルオープンした。MRTの駅からのアクセスも便利で、施設も充実。居心地の良いオープンスペースはすでにたくさんの人で賑わっている。

1948年に整備され老朽化していたマーサ・ティアハフ公園をジャカルタ首都特別州政府はブロックMのMRT駅の開発エリアの一部として統合。園内に図書室、コミュニティルーム、コワーキングスペース、子ども広場、庭園、円形の大きな池などを設け、緑地としてだけでなく、文化活動の拠点として、活性化を狙う。

ジャカルタ首都特別州のアニス知事は「アイデアと出会いの場になることを願っています。子供たちのリテラシー活動をより身近にしたい保護者の皆さまや教育機関の支えになることを願っています。出版関係者、作家、活動家などの皆さまには、この場所を様々なリテラシー活動で満たしていただきたい。(構想の実現には)コミュニティの皆さまのご協力が不可欠です」とコメントしている。クリエイターや読書家たちが集まり、議論、アイデア交換、書籍の分析などを行うフォーラムになることが期待されている。

もう食べてみた? SNSで話題の 激辛麺専門店、成功と人気の理由とは?



激 辛麺通なら一度は足を運んだことがあるだろう「ミー・ガチョアン (Mie Gacoan)」。チリソースをたっぷり使った7段階の辛さから選べる激辛麺で、激辛好きの舌と好奇心を刺激している。2016年に起業家のハリス・クリスタント氏が東ジャワのマランで立ち上げた同ブランドは、数年で東ジャワ州、中部ジャワ州、西ジャワ州、バリ島に20店舗を展開する人気フランチャイズ企業へと急成長した。

ミー・ガチョアンの成功の背景には複数の要因がある。まずは手頃な価格。学生でも手の届く1万Rpという安価で、辛さが選べて且つ見栄えも良い激辛麺を提供し、多くの固定ファンを獲得している。2つ目はブランディング。学生や若い世代に辛い食べ物を好む人が多いことを考慮し、ターゲット層に適した価格設定とSNSを中心としたマーケティング活動を行っている。3つ目は店舗の立地とサービス。学校、学生寮、オフィス、幹線道路沿いなどの好立地に店舗を構え、店舗では充電エリアやWi-Fi環境を整え、勉強や仕事をしやすい場所を提供している。

また消費者にとってより身近なブランドになるようにと積極的に進めた宅配サービス企業との連携が功を奏し、テイクアウト・デリバリーの売り上げは収益の40~50%を支えている。話題の人気店、一度試してみては。

10月2日はナショナル・バティック・デー! 無形文化遺産の歴史を知ろう



遡 ること13年前の2009年10月2日、バティックはユネスコ無形文化遺産として正式に登録された。同時に世界遺産であるバティックの保存という新たな責務がインドネシアに課された。スシロ・バンバン・ユドヨノ前大統領は、2009年大統領令第33号により、バティックが世界無形文化遺産として世界に認められた10月2日をナショナル・バティック・デーと定めた。

ユネスコは「バティックの技法、象徴性、歴史はインドネシア文化固有のものである。モチーフの多様性にはインドネシアの文化的多様性が反映されている。いくつかのバティックのモチーフからは、アラビア、ヨーロッパ、中国、インド、ペルシャからの影響が見られる。インドネシアの人々の生活の象徴であり、哲学的意味も豊富である」と評価した。

バティックの語源は「多数の点が入った布」を意味する「アンバティック」という言葉。インドネシアのバティック工芸が完成したのは17世紀マジャパヒト王国の時代。当初バティックは王族と一部の貴族のみに着用が許されており、王宮でしか目にするものだった。動物や植物の形をモチーフにしたものが主流だったが、時代の変化とともにモチーフも多様化。18世紀末から19世紀初頭にかけてバティックの技法が広まり、やがて産業化が進んでいった。

NITTOSEIKO のねじ締め機⑥

週替わり広告

下穴自動認識

位置補正カメラ搭載
ねじ締めロボット



- ・下穴位置をカメラで認識
- ・下穴位置のズレに対し位置補正
- ・ワーク加工精度のラフなインドネシアで威力を発揮

★ 下穴位置精度がラフなワークも画像で位置補正 ★



PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id
【デディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id

皆様のご要望に応じた 特別対応送風機を製作いたします!



耐食性に優れた
テフロンコーティング



モータをケーシング上部付け
することで、省スペースに



炉の天井部に取り付け可能
攪拌、設置に最適な構造

ご紹介しているのは事例の一部です。

Showa Denki Group
昭和電機株式会社

エンジニアリング海外営業部 インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841
E-mail: web-info@showadenki.co.jp www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —

SDG
Showa Denki Group



毎月5日、10日、15日、20日、25日、30日は

インドネシアの銀行発行の
JCBカードご利用で

※最大割引金額 Rp. 150.000

5% OFF

今すぐお申込みを！



今だけの入会特典あり！

申込書の書き方から
日本語でサポート！

BANK DANAMONジャパンデスク担当(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

Jessica Alexandra Therik (ジェジェ)

☎ 0877 3369 2508 ✉ jessica.therik@danamon.co.id

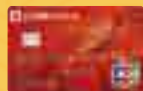


Ali Vicko Nasution (フィコ)

☎ 0812 8967 1266 ✉ ali.nasution@danamon.co.id



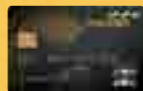
必要書類 ①パスポートのコピー ②ITASのコピー ③給与明細 ④NPWP・納税者番号記載のカード



CIMB Niagaコールセンター :
☎14041 (英語・インドネシア語)



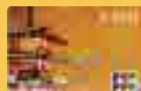
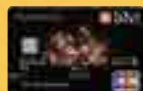
BRIコールセンター : ☎1500017
✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)



Mandiri コールセンター : ☎14000
✉ mandiricare@bankmandiri.co.id
(英語・インドネシア語)



Maybank Indonesia ジャパンデスク: ☎1500611
✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)



BNIコールセンター : ☎1500046
✉ bnicall@bni.co.id (英語・インドネシア語)



BCAコールセンター : ☎1500888
(英語・インドネシア語)

Instagramはこちら▶ @jcb_indonesia

JCB優待店情報についてはこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/>





Jリーグアジア戦略がスタートして10年を振り返り、
未来を語る特集企画

Jリーグ アジア戦略10年

クラブの強み「育成」を活かして、
パートナー企業とともにアジアでの価値を上げていく
セレッソ大阪(前編)

たのがセレッソ大阪だった。

2012年1月にリーグがアジア戦略室を設置、翌月にタイプレミアリーグ(現タイ・リーグ1)とパートナーシップ契約を締結したのを追うように、同年3月、タイのバンコクグラスFC(2019年からBGパトゥム・ユナイテッドFC、以下BG)と提携協定を結んだ。

提携を持ち掛けたのはBGであり、選手育成を中心とした交流事業を望んだ。セレッソは株主でもありトップパートナーであるヤンマーと協議の上、手を携えてアジア

現されている事例がある。
ヤンマーの現地法人とタイの農業・協同組合銀行(BAAC)、BGの共同事業として、BGのアカデミーの選手選考会をタイ各地(最終選考はバンコク)で開き、そこにセレッソのアカデミー指導者が選考に携わってきた。もちろん、これはタイ全土でのヤンマーとセレッソの認知度向上、ブランディングを目指すものだ。

2016年には両クラブが共同でタイの選手を育成するヤマオカ・ハナサカアカデミー(YHA)を設立し、練習場と選手寮を整備した。ヤンマーの創設者である山岡孫吉が私財を投じて設立した山岡育英会からの奨学金で中学2年から高校3年までの選手がサッカーと学業に励んできた。

(続きはウェブページにて
後編に続く)

取材文：吉田誠一

記事提供：公益社団法人日本プロサッカーリーグ
(Jリーグ)



©CEREZO OSAKA

セレッソはタイでトレーニングキャンプを実施、現地での試合に出場、アカデミーコーチの派遣、サッカークリニックの開設を進めた。こうしたタイでの活動を象徴し、セレッソらしさ、ヤンマーらしさが表

続きはWEBサイト
「PAGiPAGiPOST」で
閲覧できます



プラスチックパレット 製造・販売します。



shaping life together



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積を!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208(遠藤) 0852-2029-4284(Kemas) 0812-8890-0057(Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ✉endo@yasunli.com
Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎021-22281997

概要はこちらから ▶
www.yau-yasunliplast.com



週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

INDONESIA NEWS

トレンドニュース

【政治・社会】 タマンサファリのジャイアント パンダ、来イ5周年迎える

インドネシアに初めて降り立ったジャイアントパンダが、西ジャワ州ボゴールの動物園「タマンサファリ・インドネシア」にいる。オスのチャイタオとメスのフーチンのカップルは、インドネシアの大歓迎を受けて2017年に中国からやってきて、このたび来園5周年を迎えた。

ジャイアントパンダ2頭は2017年9月28日、10年間の共同研究プログラムのために中国からリリースされ、ジャカルタに到着した。インドネシアはジャイアントパンダの受け入れが承認された16カ国目だった。

中国は国宝であるジャイアントパンダを保護するため厳格な取り組みを行っており、保護規則を発行して、生息地の保護と拡大に努めている。インドネシアはジャイアントパンダの保護活動を通して多くのことを学び、インドネシア固有の動物の保護に役立てたいと考えている。記念式典の場で環境省のインドラ局長は「この5年間で中国の保護成果から多くのことを学びました。インドネシア固有の動物を保護し、繁殖させ、自然の生息地に戻すために努力しています」とコメントした。

タマンサファリでは9月28日に記念式典が行われ、中国のカン在インドネシア大使や環境林業省の生物多様性・遺伝資源保護局のインドラ局長らが出席した。カン大使は「チャイタオ



約2500頭のジャイアントパンダが生息している。

政治・社会 政府、間もなく パンデミック終息を 宣言か

ジョコ・ウィドド（通称ジョコウイ）大統領は3日、インドネシアは間もなく新型コロナウイルスのパンデミック状態を抜け出すだろうと述べた。

内閣府の公式ユーチューブチャンネルにアップロードされた動画の中で、ジョコウイ大統領は中小企業向けのイベントにおいて「パンデミックはすでに鎮静化し始めている。おそらく、間もなく私たち政府はパンデミックの終了を表明するでしょう」と述べた。

足元の経済状況をみると、世界的にはパンデミック後の経済はまだ以前の水準に回復していないどころか、ロシアによるウクライナ侵攻などが追加で発生したことにより、むしろ悪化している。このような環境下で、インドネシアは今期第2四半期に経済成長率5.44%を達成した。ジョコウイ大統領は、第3四半期はさらにこの成長率を上回ると楽観視している。

イルスワクチン「インドバック」の緊急使用を承認したと発表した。国産ワクチンの承認は初めてとなる。

同庁のベニー・ルキト長官は記者会見で「国産ワクチンの開発は、我々インドネシア人の誇りであり、他国に頼ることなく医療活動を行うための第一歩だ」と述べた。国営製薬会社のバイオファルマとテキサス州のバイラー・医科大が開発したインドバックは、ワクチン未接種または一部接種の成人への二次投与として使用できるようになった。

インドバックは92%の有効性を示し、臨床試験での死亡例はなく、副作用もおおむね軽度であり、ブースター接種用として使用するための臨床試験が進行中だという。

また、政府は中国で開発されたmRNAワクチンについても緊急使用許可を出したと発表し、このワクチンの緊急使用を認める初めての国となった。

政治・社会

BPM、国産コロナ ワクチンを初承認

医薬品食品監督庁（BPOM）は9月30日、国産の新型コロナウ

lifenesia
contact
info@kiuplat.com



目の前に海が広がる5つ星リゾートで家族との忘れがたい思い出をつくりませんか？

ファミリーパッケージ IDR2,500,000より

※上記金額には大人2名様、お子様2名様(12歳以下)のご宿泊と朝食、サービス料、税金が含まれます。

ご予約期限: 2022年10月31日

ご宿泊期限: 2023年3月31日

ご予約はこちら

+6281212663577

reservation@hotelnikkobali-benoabeach.com

ご滞在中、
館内レストラン

15%OFF
(アルコール飲料除く)

ご滞在中、
SPAのご利用

25%OFF

サッカー試合後の暴動で125人死亡 東ジャワ

東ジャワ州マランのカンジュルハンスタジアムで1日夜、アレマFC対ブルセバヤスラバヤの試合が行われた。試合終了後、ホームのアレマFCが23年ぶりに地元スタジアムでブルセバヤに敗れたことに腹を立てたサポーターが次々にピッチに乱入し、暴動に発展した。

ロッカールームに戻ろうとする選手らに鈍器を投げつける者や、ゴールネットやベンチを破壊する者、バトカーを攻撃する者が相次ぎ、その場が騒然となった。選手団に怪我はなかった。警備にあたっていた治安部隊は催涙弾を発射し暴徒化したサポーターを制しようとしたが、煙が二方向に流れ、それによって酸欠になったり失神したりする観客もいた。また、煙から逃れようとしてパニックになった大勢の観客がひとつの出口に殺

うとした。犠牲者の多くは窒息死とみられる。公式発表によると、この暴動によって警官2人を含む125人が死亡、300名以上が負傷した。

到了。犠牲者の多くは窒息死とみられる。公式発表によると、この暴動によって警官2人を含む125人が死亡、300名以上が負傷した。

経済インドネシア企業

PLN、電気コンロの配布を急遽中止

国営電力会社PLNはこのほど、ガスコンロから電気コンロへの移行プログラムを中止すると発表した。2000人を対象とした試験を開始したと発表

した2日後に突然の方針転換となった。

これに先立ち政府は、輸入する液化天然ガス（LPG）への依存を減らし、LPG補助金の国家予算への負担を軽減する目的で、LPGを使用するガスコンロから切り替えを促すため電気コンロの無償配布を検討していた。この

政策を支援するため、電気コンロ製造企業は今後3年間で1530万個の電気コンロを製造する計画であった。この計画において、

PLNは中部ジャワ州ソロとバリ州デンパサールでの試験を担当するとともに、今年中に30万個の電気コンロを配布する予定であった。

アイルランガ経済担当調整相もまた、政府は電気コンロへの切り替えプログラムを延期すると決定したと述べているという。

経済インドネシア企業

ガルダ、23年に黒字化の見通し

国営ガルダ・インドネシア航空はこのほど、同社の業績が2023年に黒字化するとの見通しを示した。2023年には約4億米ドルの純利益を確保するとみている。

財務省によると、ガルダ・インドネシア航空はこれまで赤字を継続して出してきたが、2023年には3億9900万米ドルの純利益を確保した上で、2026年には純利益の額は6億4700万米ドルにまで伸びるとみている。

また、財務省は、ガルダ・インドネシア航空の売上高は利用客の増加にともない、2023年に36億米ドル、2026年には46億米ドルになると予想する。ガルダ・インドネシア航空の事業コストは向こう4年にわたり29億米ドルから34億米ドルで推移するとみられている。



JAC インドネシア ~人材採用・法人設立・会計代行~



ーリクルートメントー

まつうら あゆむ
松浦 歩夢

企業様の人材採用支援
求職者様への求人紹介



ーコンサルティングー

さだ ひろき
佐田 寛樹

会社設立 / 就労・滞在許可
法務・労働問題 / 就業規則
最低賃金・オムニバス法



ー営業ー

くろだ みか
黒田 美加

人材紹介
コンサルティング
会計代行

担当: 松浦 歩夢 ☎ 0813-8385-1751 ✉ Jnative.id@jac-recruitment.com

PT JAC Indonesia

6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 12920



インドネシアでの人材採用支援ならリーラコーエン

海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ



「日本人求職者様ご紹介キャンペーン」

インドネシア転職を考えている日本人求職者様をご紹介頂き無事ご入社された場合に、ご入社が確認できた時点でご紹介者様に1jtを贈呈致します。

まわりのお知り合いで転職をお考えの方がいらっしゃいましたら、是非ご紹介ください！※転職のご相談も積極的に受け付けておりますので、お気軽にご相談くださいませ。



PT. REERACOEN INDONESIA

ジャカルタオフィス

World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D, Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia

担当: 北川 (日本語、英語、インドネシア語可)

ウェブ: www.reeracoen.co.id 電話: 021-572-3322 メール: info@reeracoen.co.id



たかはし

えりこ

高橋 江莉子

人事労務コンサルティング担当

一言: コーヒーとピアノが大好き!

☎ 0817 077 2622

✉ eriko_takahashi@persolkellyconsulting.com

労使対応の現場経験を活かして皆様のお役に立てるよう頑張ります。



人材採用支援

労務コンサルティング

人事制度構築

まずはお気軽にご相談ください ▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia

ジャカルタ本社 TEL: (+62)-21-521-1873

Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920

チカラソフィス TEL: (+62)-21-2909-3895/3896

スラバヤオフィス TEL: (+62)-31-534-3529/535-9340

PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia

法人サービス
詳細はこちら▶



◆25年以上の信頼と実績◆ 転職ならOSセルナジャヤへ 成功までサポートいたします

求人情報

①ゲストリレーション
ホテル・サービス・パート業/カフ
Rp2,200万～
顧客対応 通訳 スタッフ教育等
本社・リテイ産業での経験者希望
英語 ビジネスレベル

②製造現場管理
製造業/カフ
Rp3,000万～3,500万
生産遂行管理 現場改善 品管
工場製造現場分かっている方
英語orイ語 日常会話レベル

③生産管理
製造業/カフ
Rp2,000万～
工程調達 組立 生産出荷計画
日系メーカーでの生産管理経験
英語orイ語 流暢

④機械関係設計者
建設・倉庫輸送業/カフ
Rp4,500万～
客先設備・機械等の改造増設
設計(製作図レベル可)経験者
イ語 コミュニケーションレベル

⑤化学プラントエンジニア
プラントエンジニアリング/カフ
Rp4,500万～
石油石化プラントの機器メンテナンス
実務経験者で当地就労経験者
イ語 コミュニケーションレベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav.5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■JAC Recruitment
最新の求人情報をお届けいたします。
求人へ応募希望、検討中の方は
下記連絡先までぜひお問い合わせ
くださいませ。
人材採用をされたい企業様の
お問合せも承っております。

【最新求人情報】
◎営業サポート(チカラ)
メーカー
→クライアント日系企業のご対応
Rp.1,500～2,000万 車+住居手当
英語、～30歳ぐらいまで 経験不問

◎営業(チカラ)
メーカー
→日系企業への営業
Rp.2,500～3,000万 車
未経験OK 英語、30代まで

◎調達業務(ジャカルタ)
商社
→車部品の調達業務
Rp.3,000～4,000万 車+住宅補助
英語、事務処理能力、Excelスキル

◎管理系マネージャー(ジャカルタ)
不動産開発
→総務人事、経理税務の管理
Rp.5,000万 交通費+住宅補助
インドネシアでの管理経験
45歳くらいまで

◎営業マネージャー(チカラ)
商社
→日系企業への営業
Rp.3,000～3,500万 車
英語 ～40代ぐらいまで

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
担当: 松浦 歩夢
☎ 0813-8385-1751(TEL/SMS/WA)
✉ Jnative.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
コロナが落ち着いてきた今、
日本人向けの求人が
急増しております。
お気軽にご相談ください!

★お仕事のご紹介★

①ID:51634 ※チカラ
日系大手工場製造業
総務職
未経験可能!
20,000,000～
25,000,000IDR

②ID:51582 ※ジャカルタ
製造販売業
営業スタッフ
東証スタンダード上場企業
20,000,000～
30,000,000IDR

③ID:50892 ※チカラ
鋼板加工メーカー
生産管理マネージャー候補
自動車業界営業経験5年以上
20,000,000～
30,000,000IDR

④ID:49760 ※ジャカルタ
ITソリューション
営業職
インセンティブ制度充実
25,000,000～
30,000,000IDR

⑤ID:51602 ※ジャカルタ
商社での営業
大手機械系商社
15,000,000～
30,000,000IDR

【お問合せ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 World Capital Tower
12th Floor unit 09 & 10
☎ 021-572-3322
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ

リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆

①社内SE 力
Rp.2,500～3,500万 車 住
業界不問の求人です!

②工程管理マネージャー 力
\$2,000～4,000 車 住
語学力不問の求人です!

③ゲストリレーション 力
\$1,100～1,600 住
新卒応募可能な求人です!

④電気設備技術者 ジャカルタ
Rp.4,000万～7,000万 車 住
様々なプロジェクトを担当します

⑤拠点責任者 カフ
\$4,000～6,000 車 住
幅広い経験が活かれます

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 大庭

インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】

①カスタマーリレーション
本社・リテイ@チカラ
条件:日常会話英語orイ語
本社・リテイ業経験者
給与:25～30JT～+住宅手当

②総務
レンタル@チカラ
条件:ビジネス イ語
総務経験・労務知識
給与:30～40JT

③営業
商社@JKT
条件:ビジネス英語
営業経験5年以上
給与:30～50JT+住居+車

④運営責任者
送り出し機関@プカシ
条件:インドネシア語日常会話以上
インドネシア人スタッフの管理経験
給与:25JT～+家賃補助

⑤営業
商社@JKT
条件:ビジネス英語
法人営業経験
輸出入業務
長期就業可能な方
給与:30～40JT他応相談
=====

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ 021-5211-873
✉ info@persolid.com
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)

インドネシアの求人情報一覧



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

工場の床塗装

髹染めQテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAT-Q
定番色10色 / 特別色対応可

完了!

YouTube 開設動画あります!

YouTubeリンク

YouTubeリンク

欠損部補修材
**GOANZEN
ファイナザラザラ**

クラック、大きな穴など
欠損箇所に応じた
各種補修材がございます。

お気軽に間合わせください
PT. GSI Creos Indonesia
✉ info@creos.co.id
☎ 0811-9424-268
(山口/日本語)
☎ 0822-7929-7537
(Rahmad/インドネシア語)

ご採用・ご転職なら リクルートグループのRGFインドネシア

経営層の採用相談のお問合せが増えております。

弊社では経営層の採用支援体制をさらに強化しました。
ご採用に関するご相談はお問合せください。

✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia
☎ 62-811-8131-226 (藤井)

まずは下記へご連絡ください

人材をお探しの企業様 ▶ ✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia ☎ 62-811-8131-226 (藤井)
求人をお探しの求職者様 ▶ ✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-218-3782-866

RGF HR Agent Indonesia www.rgf-hragent.asia

藤井 義晃
Yoshiaki Fuji

中学受験を有名国立大卒のベテラン講師が強力にサポート!

スマホで自宅を塾にする!

LINEで特急家庭教師

ご利用方法

STEP 01
保護者が「特急家庭教師」のLINEに登録

STEP 02
わからない問題をスマホで写真に撮ってLINEに投稿

STEP 03
講師が解説動画を作成し、24時間以内に動画リンクを返信

●1問1チケット消費で分かりやすい料金体系
●オーダーメイド動画だから分かりやすい
●中学受験専門プロ講師が解説

詳しい情報、LINE登録はこちらから→
まずは無料質問で体験してみよう!

ポイント!

特急家庭教師_理科1より

特急家庭教師_算数1より

✓IT管理をローカルスタッフに任せているが不安
✓DXというけれど...どうしたらよいかわからない
✓新規オフィスや工場のネットワーク工事
セキュリティカメラ設置が必要

ITまわりのお困り事 解決します!

セキュリティ対策
ウイルス対策、情報漏えい対策、バックアップ、ログ監視

トラブル対応
迅速な対応によるリスク軽減・トラブル回避事例からの運用改善提案

管理ドキュメント作成・更新
月1回のドキュメント更新をソフトウェアライセンスの管理

内部統制資料作成
日本本社とのパイプ役代行/予防・発見・修復できる組織確立

ホームページ、会社紹介ビデオ、CG制作
開発、デザインからデジタルマーケティング、SEOまでトータルサポート

PT. WALK BRAINS INDONESIA
Mid Plaza 416th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 10-11 Jakarta Pusat, 10220
Tel: 021-572-4712 日本代表 ☎ 0821-1001111 (英語)
主要な英語圏に営業いたします ☎ 0817-911-0051

お客様ごとの
ベストな解決策を
ご提供します!



経済インドネシア企業 トランスジャカルタ 利用者増加 ガソリン高騰で

ジャカルタ州営バスのトランスジャカルタの乗客数が、9月に10%増加したことがわかった。同社は9月3日から実施されたガソリン価格引き上げの影響とみている。

トランスジャカルタのコーポレート部門のアナ責任者は「燃料価格高騰にも関わらず、バスの運賃は一般路線で

3500ルピア、マイクロトランスで無料、ロイヤルトランスのプレミアムサービスで2万ルピアのままで据え置いた」と述べた。また、コロナ禍で休止していた24時間運航を9月中旬に再開したほか、新ルートとバス台数の拡大で運行地域を拡大している点も、乗客数増加に貢献したと評価した。

また、公共交通機関であるトランスジャカルタの利用者が増えることは、同社が間接的に二酸化炭素排出量の削減に貢献していることも意味する。

経済インドネシア企業 インドネシアの インスタント ラーメン製品が 香港で流通停止

インドネシアで2番目に人気のあるインスタントラーメンブランド「ミ・セダプ」の一部商品が、香港で流通停止となった。製造元のウィングスグループ・インドネシアは、国際基準を満たしており安全だとコメントを発表した。

香港で流通停止となったのは、ミ・セダプのミ・ゴレン・コリアンスパイシー・チキン味の1種類。インドネシアで製造されており、賞味期限が2023年5月19日の製品。香港の食品安全衛生庁は該当製品から農薬であるエチレンオキシドが検出されたとしている。

一方、ウィングスグループ・インドネシアはこの件について9月28日にコメントを発表し「ミ・セダプは安全に消費でき、食品の安全基準を満たしている」と強調した。また、殺虫剤としてエチレンオキシドは使用していないと説明した。

同社工場は食品安全の国際標準規格であるISO22000の認証を取得している。

経済インドネシア企業 トコペディアが中小 企業支援ビジネス ツールを展開

トコペディアが中小企業向けのビジネスツール「トコペディア・マーケティング・ソリューションズ」を展開している。

トコペディア・マーケティング・ソリューションズを通じて、企業はインドネシア全土のトコペディアユーザーとつながることができる。同時に、自社のプレゼンスを確保することができる。企業はウェブページからソーシャルメディアまでトコペディアを通じて消費者に自社の存在を知らせることが可能になる。

トコペディア・マーケティング・ソリューションズの利用により、複数の企業はすでに成果を得ている。あるファッション関係企業は注文数がトコペディア・マーケティング・ソリューションズ利用前から103%拡大した。別の消費財企業は売り上げが以前に比べて146%拡大したほか、受注が169%も伸びている。

業はウェブページからソーシャルメディアまでトコペディアを通じて消費者に自社の存在を知らせることが可能になる。

lifenesia

contact
info@kiuplat.com

政治・社会 ジャカルタのコロナ 専用施設、年末に 契約期間終了

ジャカルタ特別州の新型コロナウイルス感染症専用の緊急病院・隔離施設「ウイス・マ・アトレット」の契約期間が、2022年末に終了する。

中央ジャカルタ、クマヨランにあるウイス・マ・アトレットは、2018年

worldnesia presents

Malem minggu

drinking, chill

SATURDAY, 29 OCTOBER 2022, 18:00 - 21:00 PM

Savannah Resto and Cafe
No. 10, Jalan Kramat Jaya, Kecamatan Kramat Jaya, Jakarta Selatan

ディナー・飲み会・交流会
夕食・インドネシア料理・ビール・ソーダ・カクテルあり
with special invited Indonesian Quizzes
Dress Code: Smart Casual (no batik)

White Reel

HIDDEN PARADISE OF SOUTH BALI!!

参加費用 925k 税入当り
Worldnesia受講生: 750k

予約締切 10/24日 (日)

QRコード

Hi! Sobatnesia!

TEMENAN, YUK!

友達になりましょう

短期間で絶対話せる! 入門・初級者only!

8週間 10月18日~12月06日 (火) 申込み期間: 10月15日
11月02日~12月21日 (水) 申込み期間: 10月29日

インドネシアで毎日生き生きと暮らしませんか?

★6人組で新しい繋がり生まれ。一緒に楽しく勉強、応援できる
★毎週10:00 ~ 11:30時 (90分) ！どこからでも受講可能
★24時間アクセスできるサイトでいつでも自由に予習、復習できる
★会話レッスン、文法・語彙レッスンなどの補足講座を参加し放題

2022年10・11月の申し込み受付中

QRコード

PARIS MIKI メガネのパリミキ

こだわりのメガネのご調整、目の検査、安心のアフターケア

新作フレーム多数入荷中

パリミキではお子様用からゴルフ用まで多くの安心の日本製フレームを扱っております。コンタクトレンズの取り扱いもありますので、お気軽にお問い合わせください。

Blok M Harmoni店 Papaya Fresh Gallery Blok M2階 ☎021-722-0622	Face Optical店 Papaya Fresh Gallery KUTA BALI ☎0361-762101
Pondok Indah Mall店 (NEW) Pondok Indah Mall 3, 1st Floor, No. 129 ☎021-2781-1426 (日本語OK)	Plaza Senayan店 Plaza Senayan Level 2, ZARA方面 ☎021-5790-5855

📍 Paris Miki Indonesia
📷 parismiki_indonesia
🌐 <http://www.parismiki-id.com>

ご来店予約、ご相談などお気軽に電話ください。

日本語直通 担当: 飯島 (イイジマ)
☎ 0821-2915-4801 (WA可)
✉ hiroshi.iijima@paris-miki.jp

New Harmony >> New Solutions™

sinto

表面処理機 集塵機の事なら sintoに おまかせ

お客様のあらゆるニーズに応え「迅速に対応」する事をお約束します
是非お気軽に下記連絡先までお問合せください。

PT.SINTO INDONESIA 🌐 <https://sintoindonesia.com/>

住所: Jl. Greenland Boulevard Blok AF No.11 Kota Deltamas, Bekasi 17530
担当: 川本 ☎ +62-811-1139638 ✉ y-kawamoto@sintoindonesia.com
青木 ☎ +62-811-9918897 ✉ ta-aoki@sintoindonesia.com

NTT docomo MOBILE INNOVATION
Joint Venture of LIXLEY & NTT DOCOMO, INC.

GPS サービス

前後2カメラ ドライブレコーダー

撮影した地点と日付・時刻を正確に記録!

Point 1
トラックに
データに基づく
事故対応、
社員・会社の
自己防衛

Point 2
商用車に
速度を正確に
記録し
安全運行指導、
危険運転防止

Point 3
ファミリーカーに
過去の走行ルートが
確認できる
お子様の通学状況の
確認

私たちは、お客様へ安心と安全をお届けすることによって、社会に貢献します。

☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可) ✉ info@mobileinnovation.co.id

のアジア競技大会の際に選手村として使用された宿泊施設。住宅団地のようにいくつかの棟があり、そのうち4棟を病院や隔離施設としての機能させるため、公共事業・国民住宅省と国会災害対策庁との間で2022年12月末を貸与期限とする協定を締結していた。

いた医療従事者271人とボランティア350人については、まだ従来通りの医療サービスの提供を続けているだけで、契約についての指示は出ていないという。

政治・社会

旅券の有効期間、10年へ延長

インドネシア政府は9月29日、同国の一般パスポート(旅券)の有効期限を現行の5年から10年へ延長する方針を明らかにした。有効な一般旅券、および旅行有効旅券に関する法務人権相回状「2022年第18号」で規定した。規定によると、インドネシア国籍を有する17歳以上の既婚者が発行可能。発行者が同国に居住する場合、出入国管理局に指名された大臣、同局高官へ発行を要請する。必要な書類は、有効な住民登録証(KTP)、家族カード、出生届、婚姻届または婚姻証明書、免状、洗礼証明書、インドネシア国籍を取得した外国人は帰化証明書、氏名変更者は公認の役人による氏名変更決定通知書、旧旅券など。



Panasonic Indoor Air Quality Solution
QUALITY AIR FOR LIFE

パナソニック空気清浄機
ナノイー除菌、はじめよう!
ナノイーはウイルスを抑制。

99.9%以上のウイルスの活動を抑制

菌やウイルスへの効果を実証

【ウイルス抑制のメカニズム】

ナノイーは、ウイルスの表面に付着し、その活動を抑制します。

【浮遊菌の除去性能】

自然減衰とナノイーの効果を比較したグラフ。

QRコードから目的別の「材質」を探せます!

オンラインでご購入
https://www.panasonic.jp/air/

パンasonic Air Purifier

治具、金型、工具、パンチピン、ダイの
納期・価格・寿命にお困りの方、
ご連絡お待ちしております!

「超硬」を日本からではなく、
タイから調達してみませんか?

日本と同じ設備で「貫生産・超硬素材を「日本品質」で提供

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD ☎ +66-38-027-435
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpoom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand
担当: 久原 (Mr. Kubara) 【日本語・英語可】 ✉ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ +66-96-854-2973

まもなくインドネシアでご購入いただけます!!

スタイリッシュな
うす型カセットこんろ

カセットフー “達人スリムⅢ”

POINT 1 うす型!
ごとく高さ74mm

POINT 2 ムダ火抑制、
タテ型炎口バーナー!

POINT 3
お手入れ簡単!

tatsujin slim

カセットガス スモークレス
焼肉グリル
“やきまるⅡ”

POINT 1 プレートの温度を
高温化させないことで脂の煙化を防ぐ

POINT 2 脂を炎に落とさないことで
煙を抑制!

「やきまるⅡ」

さらに
イワタニ商品の
抽選会も!

2022年10月14~16日開催のJakarta Japan Matsuriの当社ブース (FX Sudirman 3F) に是非お立ち寄りください!

Iwatani PT Iwatani Indonesia Gedung Summitmas II, 6th floor Jl. Jend Sudirman Kav 61-62 Jakarta 12190
☎ 021-252-3450/Fax: 021-252-1770 ✉ iwatani.cs@ptiwatani.co.id http://ptiwatani.co.id/ Instagram Iwatani_id Facebook Iwatani Indonesia

政治社会 7カ所で冠水 ジャカルタ

首都のジャカルタ特別州で4日、降り続いた大雨の影響で、7カ所の通りといくつかの村落で40センチを超える洪水が発生した。ジャカルタ地域災害対策局が明らかにした。

同日午後から降り始めた雨により、東ジャカルタのマラン川と南ジャカルタ方面にあるクルクト川が氾濫し、洪水を引き起こした。ジャカルタ地域災害対策局は洪水地域に警察官を配置し監視を行っている。

4日夜の時点で洪水が確認されている主要な通りは、南ジャカルタ市チランダックのパンゲラン・アンタサリ通りとRSファトマワティ通り、南ジャカルタ市クニンガンのガトット・スプロト大通り、東ジャカルタのカリマラン大通りなど。

洪水の発生している通りの付近では交通渋滞も起きている。



政治社会 地滑りで17人 生き埋め 南カリマンタン

南カリマンタン州バル市スンガイ・ドゥリアン郡ブル・クニン村の山頂にある違法金鉱山で9月26日午後11時頃、地滑りが発生し17人が生き埋めになった。

被害者は違法金鉱山の労働者で、現場は山奥で集落から遠いため、周辺を居住地にしていた。通報を受けた救助隊により6人が救

出されたが、30〜50代の男性7人の死亡が確認された。また4人が行方不明となっており、捜索が続けられる予定。しかし、現場への道のりは二輪車しか通れない細い道のため重機を動員することができず、捜索は難航しているという。

地域災害対策本部（BPBD）は地滑りの原因について、発生時に雨は降っていなかったことから、違法な採掘により土壌が不安定に

経済 インドネシアの ヤシ殻、 日本で需要大

インドネシア産のパームヤシ殻は、環境にやさしく持続可能なバイオマス燃料として、日本市場から大きな需要がある。

9月26日、パームヤシ殻の加工産業部門の育成を図るインドネシアの商業省は、東京にあるインドネシア大使館



lifenesia 公式アカウント
お引越ししました

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

インドネシアの
最新情報を
発信中!

配信
内容

- ✓新店・イベント等新着情報
- ✓最新インドネシア国内ニュース
- ✓プロモーションや新商品案内



インドネシア語を学ぶならエイムハイ

対面式コースと
オンラインコースが選べる!

- ・レッスン時間 6:00〜22:00
- ・レッスン場所 お好きな場所で

お問い合わせ、お申込みは
こちらからお気軽に▶▶
LINE ID: aimhighjkt

www.aimhighjkt.com

検索



11月3日よりグループレッスンスタート
(授業料: IDR 2,500,000)



AimHigh Language Academy

☎ 0821-1456-7308

☎ 0816-1755-3754

✉ aimhighckr@gmail.com

📱 aimhighjkt

ジャカルタ校

Revenue Tower 25F, Wework内(SCBD)

チカラン校

Ruko Trivium Square No.11, Lippo Cikarang



Dタイプ(リビング)

プールサイド

本格サウナ

長期・短期
お問い合わせ
ください

単身、DINKSにお勧めのフルサービスアパート!

サービス

ランドリー無制限 / 水道光熱費ネット込 /
日本語TV放送込 / 送迎サービス有 /
Happy Hour(平日夕方無料ビール有)

ファシリティ

- ・大浴場・pi-ma・レストラン呉竹
- ・プール・ミニジム・ゴルフ練習場
- ・マッサージ「Nalica」・ATM

※新型コロナ対策で一部サービスに制限がある場合がございます。

呉竹荘サンクレスト

☎0816-1710-7765(WA可)、✉reservation-sancrest@kuretake-inn.com

インドネシアのご駐在・出張は
呉竹荘にお任せください

南ジャカルタの日系ホテル

HOTEL KURETAKESO

外観

ロビー

客室例

コーポレート価格 ランドリー5点朝食付 1泊 70万ルピア〜

★その他サービス、ご送迎等アレンジ致します

クマン中心・ブロックMより3km

客室

全室バスタブ / 温水ウォシュレット完備 /
ドライヤー / 各種アメニティ

パブリックスペース

- ・会議室(5.6名〜100名)
- ・レストラン
- ・男女別大浴場
- ・ジム
- ・売店
- ・ATM

ホテル呉竹荘クマン

☎0878-7245-8338(WA可)、✉reservation-kemang@kuretake-inn.com

日本語対応連絡先 ▶ サンクレスト: ☎0816-1710-7789(担当: 山本/WA可)、クマン: ☎0815-1699-974(担当: クリニヤワン/WA可)

と共に、インドネシアパームヤシ殻起業家協会（APCASI）と日本のバイオマス発電協会（BPS）のパームヤシ殻を扱う企業をつなげる目的で、東京でビジネスフォーラムを開催した。一連のビジネスフォーラムでは、パームヤシ殻取引に関する産業協力協定が結ばれた。産業協力の総額は年間1億3520万米ドルに上る。

インドネシアはパームヤシ殻の生産ポテンシャルは年間1100万トンだが、半製品の形で輸出されているのは年間350万トンほどである。

日系企業 株式会社村田製作所 インドネシアの 交通量データ活用 し事業展開

株式会社村田製作所と株式会社インタネットイニシアティブは4日、東南アジアでのIoTビジネス展開において協業すると発表した。

同協業のもと、両社は東南アジアでIoTデータビジネスを計画している企業向けに「グローバルIoTデータサービスプラットフォーム」を開発し、提供することと合意した。このプラットフォームは、村田製作所が、インターネットイニシアティブの現地

クラウド基盤を使って2021年からインドネシアで展開している交通量情報のデータ提供サービスに基づきに開発される。

データビジネスを行う企業向けに、データ収集から販売支援までをワンストップで提供する。2023年夏を目処に、まずインドネシア、タイ、マレーシア、ベトナムから事業を開始する予定。

政治・社会 ジャカルタで 売春宿廃止か 治安水準向上図る

ジャカルタ特別州のアフマド・リザパトリア副知事は9月24日、州内の売春宿を全廃する意向を明らかにした。アフマド副知事は市民に対し、売春宿を発見した場合

は速やかに同州へ報告するよう呼び掛けた。同月上旬、北ジャカルタのチリンチン地区で学校帰りの13歳の少女が男4人から性的暴行を受ける事件があった。事件現場は売春街に近く、近隣住民は州政府に対して治安を維持するためにも売春宿を閉鎖させるよう求めていた。

長できるよう、地元警察と連携して治安水準の向上を図ると確約した。

経済 インドネシア企業 モロワリにニッケル 関連の生産拠点設置

QMBニュー・エナジー・マテリアルズはこのほど、中部スラウェシ州モロワリのインドネシア・アモロワリ工業団地に設置したニッケル関連製品の生産施設を開

設した。式典には、ルフト調整相（海事・投資担当）が出席した。新たに建設した施設

では、バッテリーセルの製造に使用される材料の一つであるニッケルマンガノバルト酸化物（NMC）を生産する。新施設では年間5万トン

の純ニッケルを生産する予定だ。

QMBニュー・エナジー・マテリアルズはこの事業に7億米ドルを投じた。新拠点により、電気自動車（EV）向けバッテリーセルに向けた製品の生産が広がることで、インドネシアでのEV産業の集積につながる」と期待されている。

政治・社会 ナスデム党、アニス 知事を大統領選に 擁立

ジャカルタ特別州知事を務めるアニス・バスウエダン氏は3日、インドネシアの与党連合の一角であるナスデム（ナショナル・デモクラット）

党が2024年の大統領選挙に同氏を大統領候補として擁立するとの決定を受け入れた。

現在、アニス知事のほかに2024年の大統領選挙への出馬が予想されているのは、同じく与党連合の一角グリンドラボウ・オスビアント国防相、インドネシア国軍司令官を務めるアン・ディカプ・ルカサ陸軍参謀長、中部ジャワ州知事を務めるガンジャル・プラノウォ氏。

インドネシアでは3選禁止の憲法規定があるため現職のジョコ・ウィドド（通称ジョコウイ）大統領は出馬できない。



インドネシアでも安心して美味しいお水を

マルチピュア

飲み水もお料理も 浄水器
ウイルス除去できる

Aquextra
キッチンに

Aquasilk
シャワーに

Aquasource
家全体に

PT.Gobel Dharma Nusantara
担当: 榎本 ☎ 0812-1953-9288 ✉ enomoto@gdn.co.id

SAN-EI Since 1954 in JAPAN

水を変えると肌と髪は喜ぶ

浄水ヘッドシャワー

- 塩素を除去！髪や肌への蓄積ダメージを防ぐ。
- 取付簡単！ヘッドを外してつけるだけ。
- 日本アトピー協会推奨！肌荒れや赤ちゃんの肌にも安心。

浄水器付きキッチン混合栓

新発売

- カートリッジ内蔵ですぐに使用可
- 水の出方は3タイプ。用途に合わせて使い分け可
- 引き出しホースで使い勝手◎

スギ マクムール エカ インダストリ インドネシア
Komplek Sunter Agung Podomoro, Jl. Agung Timur 2 Blok O 3 Kav. 4, 5, 6 Jakarta 14350, Indonesia
☎ +62(21)6520162 / ☎ 0877-8123-5074 (日本語担当: 浜川)
✉ sanei.hamakawa@gmail.com www.san-ei.co.id

ジャバベカゴルフからの入居者特典

1. ゴルフ場までゴルフカートにて無料送迎
2. ドライビングレンジでのボール代割引
3. 年間メンバーシップ特別価格
4. プレイヤー優待価格
5. 各種コンペ多数開催

カワナゴルフレジデンス

リゾート感溢れるサービスアパートメント
ゴルフ場と緑に囲まれた、静かで快適な暮らし
入居者の健康をしっかりサポートいたします。
月12Jutaより入居者募集中。短期宿泊も可能です。

設備&サービス

- * スタジオ (26.55m²) 1ベッド (35.57m²) 2ベッド (62m²)
- * 全室キッチン、バルコニー、家具、電化製品
- * 高速WIFI、ケーブルTV、日本語チャンネル
- * 大浴場、サウナ、コンビニ スバ
- * お掃除、ランドリーサービス
- * スイミングプール、ジム
- * 選べる朝食

Get the GOLF Voucher

只今内覧のお客様に、ジャバベカゴルフ特別優待パウチャー進呈中

Weekday Rp.495.000

Sunday PM Rp.850.000

詳しくは、お電話で！



日本語でお気軽にお問合せ下さい。
☎ 0817-353928 宮崎(WA可)

✉ info@kawanagolfresidence.com
📧 kawanagolfresidence_jp

Jl. Taman Golf Timur 1, Sertajaya, East Cikarang,
Bekasi, West Jawa 17530 TEL: (021) 8938 4847

A Joint Venture :

ASEAN NEWS PICKS

PICK UP! 今週の東南アジアローカルニュース

ベトナム エア・ウオーター、 ハナム工場を新設

エア・ウオーター株式会社は9月30日、ベトナムで産業・医療ガスの製造を行うエア・ウオーター・ベトナムが、ハノイ市近郊のハナム省に同国2拠点目となる総合ガス充填工場を新設し、10月1日から稼働を開始すると発表した。これによりベトナム北部エリアに本格進出する。

新工場はハナム省ドンバンⅢ工業団地に位置し、敷地面積は約2万平方メートル。同社の海外事業では初めてとなるヘリウム充填設備を有する。将来的には、工場敷地内に液化ガス製造プラントを建設する計画。

エア・ウオーター・ベトナムは、2014年にホーチミン市近郊のバリアブインタウ省に、酸素、窒素、アルゴンの液化ガス製造プラント及び総合ガス充填工場を設置。隣接する日系電炉メーカーへのパイピング供給や、ホーチミン市周辺エリアに立地する製造業へのローリー・シリスター供給など、各種産業ガスの販売を行ってきた。2016年にはハノイ市にも営業所を開設し、販売を拡大した。今回のハナム工場の新設により、北部エリアでの更なる事業拡大を図る。

ベトナム 第3四半期平均月収 前年比46%上昇

ベトナムのグエン・チ・ズン計画投資大臣は2日、2022年第3四半期の全国の平均月収が前年比46%の増加をみせたと発表した。

同大臣によると、ベトナムの2022年の平均月収は第1・第2四半期と共に上昇。第3期となる今期は760万ドン（約318米ドル）となり、520万ドンだった前年と比較すると4割以上アップした。また政府が行った調査では、回答者の83%が前年比で収入が据え置きまたは増加したと答えており、全国の失業率も前年同期比1.7ポイント減の2.28%に減少している。

ベトナム政府は昨年7月から個人や企業への救済措置として85兆ドンの費用を割いたことの効果も強調した。グエン大臣は5080万人と言われているベトナムの労働力人口（15歳以上人口のうち、就業者と完全失業者を合わせた人口）の回復に大きな自信を見せた。

（台風ノ）は10月最初の週末、ラオスと国境を接するグアン省に記録的な大雨をもたらす、少なくとも7名が死亡。15軒の民家が流され、2万軒以上の家屋が浸水被害に遭った。

最も被害が大きかったタンキー県では10月1日の土曜夜から雨が降り始め、翌2日の午前4時頃に洪水が発生。上流から水が猛烈な勢いで流れ、午前8時には水位が2メートル近くまで上昇したという。車やバイクも濁流にのまれたほか、生後4カ月の乳児の溺死も報告されている。

浸水被害に遭った女性らは「自分と家族が2階へと避難するので精一杯で、一階に置いてあったものは全て失った。」と涙を流す。車や店舗、ATMなどを含むほぼ全てのものが泥に埋まってしまい、雨が引いた現在も住民らによる復旧作業が続いている。

ベトナム
ベトジェット航空、
毎週月曜に
割引航空券を発売

20%割引航空券はベトジェット航空のウェブサイト（www.vietjetair.com）、または同社のモバイルアプリ経由で購入することができ。対象となるのはベトナムからインド、カザフスタン、日本、韓国、台湾、香港、中国、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシアを結ぶ国際線の各路線だ。割引航空券の対象期間は10月10日から2023年9月18日となっているため、休暇や出張などの予定を立てやすくなっている。

ベトナム
ベトジェット航空はアジア全域に乗り入れている上、欧州とオーストラリアに乗り入れる新路線も準備している。

ベトナム
FPTセミコンダクタリーが始動、国内で設計のICを発表

ベトナムのIT大手FPTソフトウェアはこのほど、新会社FPTセミコンダクタリーを設立した。FPTソフトウェアは新会社を通じて、世界の半導体市場の60%を占めるアジア太平洋地域での展開を加速したいとしている。

FPTセミコンダクタリーは2022年8月には、ベトナムで設計し、韓国で製造した同社にとつて初となる集積回路（IC）を発表した。このICはモノのインターネット（IoT）を導入する医療機器に使用されるという。

FPTセミコンダクタリーは2023年までに、年間61億6000万米ドル規模に拡大するとみられている。

Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを
今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

Follow me! /

facebookで [Facebook] をタップ! | twitterで [Twitter] をフォロー

ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に!」現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。



BBMAX

BOXもモバイルも日本のインターネット環境

4週間見逃し | マイ録画 | モバイル同時受信 | 録画保存 | 日本VPN

PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240
HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email:bbinfoid@gmail.com

ARCS

ホテルじゃないから安心
アークスゲストハウス


ジャカルタ市内4箇所
Menteng / Thamrin
Blok M / Pakubuwono

サービス付き住居
日替わり朝食
お部屋のお掃除
お洗濯(無制限)+アイロン
日本TV 46チャンネル

コロナ価格プロモーション、延長しました。

www.arcsguesthouse.com
0878-8071-5917 / maisonsakai@gmail.com (Sakai)

日本人单身者用、ヘルシー朝食



お客様満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(税込)/㎡～

アパート
① アナンドマヤ
2B Rp 37M(131㎡)～
② District8
1B Rp 25M (70㎡)～
③ プラザレジデンス
2B Rp 43M (141㎡)～
④ ボタニカ
2B Rp 30M(157㎡)～
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 27M (137㎡)～
⑥ ラ・メゾン・パリティ
2B Rp 37M (127㎡)～
⑦ セテアプディ SkyGarden
2B Rp 15M (63㎡)
⑧ ポートック インダ Golf APT
3B Rp 35M (185㎡)～
⑨ ポートック インダ Residence
2B Rp 27M (110㎡)～
⑩ サウスヒルズ
1B Rp18M (68㎡)～
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp35M (148㎡)～
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 27M(117㎡)～
⑬ パクボノ ビュー
2B Rp 27M (153㎡)～
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 37M (152㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
問 BSI プロパティ
☎ 021-2903-9787
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも
安心、信頼のクラウンへ！
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢！」
「納得の物件が見つかるまで
何度でもご案内致します！」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53㎡) Rp.13Juta～

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80㎡) Rp.20Juta～

★Sahid Sudirman Residence
City Walk、パヴィヤ徒歩圏内
1BR(58㎡) Rp.14Juta～

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラン向
1BR(51㎡) Rp.13Juta～

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64㎡) Rp.18Juta～

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
問 CROWN AGENCY™
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)
住 Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



AKAZORA
PROPERTY MANAGEMENT

チカランでのお部屋探しなら、
当社へお任せ！
24時間日本語対応可能です！
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません！
ご入居後のトラブルも対応


お食事券、マッサージ券&お買い物券を
プレゼント！
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp8.5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp22Juta/月 210juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～
1BR 41-57m2
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～
2BR 49-103m2
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～
3BR 89-134m2
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等
サービス提供可能

【お問い合わせ先】
問 PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



**ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。**

★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★シンガポール不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士(日本)

有資格者をご案内します。

★Setiabudi Sky Garden★
2B (94m2) 約Rp14Juta～

★South Hills★
2B (87m2) 約Rp22Juta～

★Casa Grande New Tower★
2B (76m2) 約Rp20Juta～

★Pondok Indah Residence★
1B (80m2) 約Rp19Juta～
2B (110m2～) 約Rp27Juta～
3B (158m2～) 約Rp42Juta～

★Gandaria Heights★
1B (59m2) 約Rp15Juta～
2B (94m2～) 約Rp18Juta～
3B (110m2～) 約Rp21Juta～


★District 8 SCBD★
1B (70m2～) 約Rp26Juta～
2B (105m2～) 約Rp38Juta～

★BRANZ Simatupang★
2B (125m2) 約Rp24Juta～

★One Park Avenue★
2B (137m2) 約Rp27Juta～
3B (177m2～) 約Rp37Juta～

事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
問 PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当：原



MAISON MAP
メゾンマップ不動産

☆お部屋探しのプロ！☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません！】
他社で1ヶ月分かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

The Pakubuwono Spring
ご家族に大人気!!!
2BR \$2,600～、4BR \$ 5,000
～
Pakubuwono 地域人気No.1 ア
パート!屋上にはジムと露天岩風呂
を完備!!!

Casa Grande Residence
単身者、ご夫婦に大人気!
2BR \$1,200～、3BR \$2,000～
中心地にも近く高速のアクセスも抜
群!大人気の巨大ショッピングモール
に直結!!ファミリータイプの旧棟に
は掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アークゲストハウス
朝は日替わり和食サービス♪
アーカスタムリンではプロモ価格
実施中!MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:イルム ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当：長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com



**ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。**


**インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。**

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

お気軽に
お問い合わせ
下さい

WEBサイトや
SNSで
お部屋紹介中

▼▼▼
ホームページ



日本人向けインドアゴルフスクール

工房オープンしました!

調整・フィッティングお気軽にご相談ください。

笹本プロ ☎ 082111772925
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033
LINE ID(予約専用):golfacademy2

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com

スナヤンアルカディア2階
レッスン受付中!!

ジャカルタゴルフアカデミー 🔍 ◀今すぐ検索!



**ジャカルタの
おすすめ物件ご紹介中**

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

各物件のご案内や内見のご相談は
こちらからご確認ください
https://lifenesia.com
/?p=23356



東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA

hara@tokio.co.in(担当:原)
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175

**レンタカーなら
モビレント**

駐在・帯同ご家族様向け

**長期レンタルから
短期レンタルまで**

1～数か月
からOK

お客さまにぴったりの
パッケージをご提案いたします



mobirent
Personalizing Your Experience

チカラン ☎ 0821-1464-8713
✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)

ジャカルタ ☎ 0812-9850-3632
✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)

モビレント 🌐 www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

17 lifenesia

締切:10/13(木)・10/20(木) ※両日とも2日前まで受付
 ☑ jakarta@sundai-kaigai.jp
 ☎ 021-766-7340(受付時間12:30~18:00)

イベント

Be Mother

マタニティオンラインクラス開講

Be Mother海外妊活出産学習会が、10月から12月にオンラインマタニティクラスを開催する。海外で妊娠・出産される方向けで、日本の病院が実施するプログラムと同様の両親学級を受講できる。是非ご参加を。

①10月27日(木)12:00-13:00

テーマ:妊娠前期のお話
 ・妊婦健診を受けるコツ
 ・妊娠中のマイナートラブル解消法
 ・妊娠中の食生活について

②11月24日(木)12:00-13:00

テーマ:妊娠中期のお話
 ・お産に向けての心と体の準備
 ・育児用品の準備

・お産の始まりから産むまでのお話

③12月22日(木)12:00-13:00

テーマ:授乳・沐浴・育児スキンケア
 ・産後の心と体の変化
 ・夫としてパパとしての心構え
 ・生まれたばかりの赤ちゃんのお世話
 ＊参加費:3000円(各回)
 ＊参加者特典:30分間の無料個別相談(希望者のみ)

☎ Be Mother 海外妊活出産学習会
 申込:QRコードより

☑ bemother.toko@gmail.com

🌐 www.bemother.net



品シリーズの販売が開始した。ハンバーグなどの主要8品半額キャンペーンを実施中。お弁当の一品やちょっとしたおかずに是非。

☎ Jakaichi Mart

📍 Gedung Kamome, Jl. Melawai Raya No.189B, Jakarta Selatan



教育・スクール

会話に特化したインドネシア語学校「エイムハイ」グループレッスン開始!

インドネシア語学校エイムハイにてグループレッスンが開講。インドネシア語を学びながらお友達を作りましょう!

期間:11月3日~1月26日

レッスン日:月と木の週2回(午前中の予定)

コース:入門・基礎1・基礎2

授業料:Rp. 2,500,000

場所:ジャカルタ校・チカラン校

申込はラインにて:aimhighjkt (LINE ID)

駿台ジャカルタ校でトライアルテスト開催

駿台ジャカルタ校では、10月に無料学力診断テストを実施する。テスト後の無料学力相談会付き! 参加希望者は電話かメールで問合せを。詳細は下記。

対象:小3~中3の駿台生以外の方

日程:10/15(土)・10/22(土) 午前の部、午後の部

時間:午前の部10:00~12:00

午後の部13:00~15:00

※学年・コースによって時間は異なる

会場:駿台ジャカルタ校(Pondok Indah Plaza 2, Jakarta)

費用:無料

☎ キャリアラボ

IG:@careerlabo.jakarta

大使館勤務、任期付き外務省職員の募集

在インドネシア日本国大使館では、インドネシアの法令の調査・分析、日系企業相談窓口、日系企業の活動概況調査等、経済分野の業務に従事する職員(常勤の国家公務員)を1名募集している。任期は令和5年4月1日から令和7年3月31日までの2年間(予定)とし、在インドネシア日本国大使館で勤務。応募締切は11月11日(東京都の外務省南部アジア部南東アジア第二課必着)。採用情報はQRコードより。



在インドネシア日本国大使館

無料相談のお知らせ

在インドネシア日本国大使館では、労使関係、投資規制、債権回収などの日系企業が日々直面する問題について、インドネシアの事情に詳しい日本法弁護士が無料で情報提供を行う場を提供する。詳細は以下。

○10月無料相談会

日時:10月25日(火)9:00-16:00

形態:Microsoft Teams又はメールにて弁護士に相談

※新型コロナウイルス感染対策のため、対面実施不可

○予約方法

日本企業相談窓口(松本・三土)までメールで連絡

☑ support-japan100@dj.mofa.go.jp

締切:10月21日(金)

ショッピング

Kanemoryの冷凍食品シリーズがじゃかるた市場で発売開始

「おいしい・安心」な旬の食材を提供するスーパーマーケット「じゃかるた市場(Jakaichi Mart)」で、日系食品工場Kanemoryの冷凍食

グルメ

メンテンに新しく和食店がオープン

メンテンのKebon Sirihに和食レストラン「KITA 喜多」がオープン。日本人シェフの腕前が直々に味わえる。

☎ KITA 喜多

☎ 0858-2468-6263

📍 Park Hyatt Jakarta, Jl. Kebon Sirih 17-19, Jakarta

IG:@kitarestaurantandbar



インフォメーション

JCB5%割引対象カード変更

Papaya全店で実施しているJCBカード利用割引について、10月1日より対象カードが変更となった。

■変更前

JCBロゴ記載の全てのクレジットカード

■変更後

インドネシアで発行されたJCBロゴ記載のクレジットカード

キャリアラボで

インドネシア語会話クラブ開催

インドネシア語を練習したいならキャリアラボのインドネシア語会話クラブにて練習しましょう。分からない部分は日本語でも大丈夫。日時:10月18日(火)10:00~11:00(ジャカルタ時間)

テーマ:インドネシアの迷信

対象:インドネシア語学習者(先着7名)

会場:Google Meet

申込:インスタのプロフィールリンクより

締切:10月16日(日)23:59

※定員になり次第締め切り

HAIR CUT
最大50%OFF
 平日50%OFF / 土日祝20%OFF
 Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K
 Anggit : Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K
 ※予約時に「ライフネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です
 ※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)
 男性にも人気! Cream bath
 ★料金: Rp.300.000 ★日本製の商材を使用
 ヘアトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、
 ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

Japanese hair stylist 1名
 local hair stylist 2名
 Nail technician 1名在籍

☎ +6221 727 88787(英語・インドネシア語) ☎ +62 821 2300 3809(日本語可) 📞 nitaka.tokyo 📷 nitaka.tokyo
 ※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です! 住所: 2nd floor, Jl.Gunawarman, No.71, Jakarta

海外もオフィス移転も
引越は
クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

INSTAGRAM
 londbycielsowal

カット
ネイル
アイラッシュ

LOND × CIEL SOWAL
SALON BARBER
 Premium Japanese Salon In Jakarta
EYELASH NAIL

New brunch
Le Premier Hotel Kota Deltamas内に
“デルタマス店”オープンしました。
 皆様のご来店お待ちしております!
 ☎ 0813-3669-2022 Line id : londcikarang

Shaving
 男性専用
 BARBER営業中
 シェービング・
 メンズエステ
 承ります

SALON CIEL SOWAL
 Radio dalam 店(毎週火曜も営業中)
 ☎0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL
 Radio dalam 店
 ☎0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL
 Sudirman 店
 ☎0822-9888-5103

海外引越のクラウンライン

大事なお荷物を安全にお届けいたします!

断面図

安心、安全の2重構造!

ジャカルタ (021)570-5111 / 0811-876-8222
 Email : hikkoshi@crowonline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本



週刊lifenesia公式 twitter

こんなことつぶやいています。

- 📍 コロナ最新情報
- 📍 最新入出国情報
- 📍 本日のジャカルタトレンドニュース
- 📍 その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいていますー



RAFFLES CHRISTIAN SCHOOL
To Learn, To Lead, To Love

**日本語による
オンライン個別相談会**

10月18日🔴、19日🔵、20日🟢
午前9時～11時、午後12時～2時
※ジャカルタ時間

全学年対象 / 1枠30分間

プレスクール体験授業
10月21日🟡 午後2時

※10月29日(土)学校説明会開催いたします。
(小学部、中等部、高等部)
ご参加希望の方はお問い合わせ下さい。

お申し込み・お問い合わせはメールでお気軽にご連絡下さい。
kazuko@raffles-international.org (日本語)



ボンドックインダ校
Campus1
☎ 0812-8561-0098
Jl. Gedung Hijau Raya I No.1
Pondok Indah, Jakarta Selatan

ボンドックインダ校
Campus2(プレスクール校舎)
☎ 0812-8561-0098
Jl.Sukan Iskandar Muda No.1
Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan

クラバガディン校
☎ 0898-4324-222
Jl. Gading Pelangi No.1
Kelapa Gading, Jakarta Utara

クボンジュルック校
☎ 0878-7724-1078
Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005,
Meruya Utara, Kembangan, Jakarta Barat

プレスクール 小学部 中等部 高等部

インドネシア生活をもっと楽しく

lifenesia

**インターンシップ
募集中!**

詳しくはこちら▼





南ジャカルタに

花まる学習会の教育理念は年長～小6までの子どもたちを
「メシが食える大人」「魅力的な人」を育てる。
知識を詰め込む学習ではなく、意欲と思考力を
伸ばす学習を行っています。



花まる学習会 **が開校!!**

楽しく学ぶ授業スタイル

- 心地のよい
テンポ・前向きに
取り組める渡し方
考えることに
没頭する
空間!
- これからの
時代に必要な
「思考力」や
「想像力」
- 読み書き計算、
すべての土台となる
「基礎力」

これらすべてを
伸ばしていくのが
花まる学習会です!

花まる学習会
教室URL



花まる学習会 代表
高濱正伸講演会



MAISON MAP
メゾンマップ不動産

🕒 スピード第一 📍 チカラン方面可

Rp 仲介手数料無し!

物件情報・資料お問い合わせ
www.maisonmap.com

PT. MAISON MAP PROPERTI



メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。
「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。



かわせ すすむ
川瀬 奨

たけや えみ
竹谷 恵美

不動産管理コンサルタント

お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 (WA) / maisonjktkawase@gmail.com



Cafe Rhythm
カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa
カフェリズムのウイルス対策
その1
オゾンによる空間除菌

その2
安心ウォーターによるマイクや
タンパリン等の徹底除菌

その3
デオファクターカーサによる
ウイルスガードコーティング

0878-0013-3888 caferhythmbywillsing

Chiki Tamaru スイーツ特集



数量限定! 売り切れ御免

COMING SOON
Dapur Efala

KARAOKE PROMOTION
Happy Monday
Free 1 Hour Sing 2 Hours Karaoke
12:00 - 22:00
Indonesian Guests
Free 1 Hour
12:00 - 17:00
Senin - Jumat

RhythmMart

ジャカルタやバリやバンドンから取り寄せた商品を
多数取扱中、安心&快適なインドネシアライフの
お手伝い(リムショールーム)&浄水器販売。



～お気軽にお問い合わせください～

- ※ リム(日本のテレビ)の契約&支払いも
出来ます
- ※ バリグッズ販売あり
- ※ 浄水器販売してます

デルタマス「ルブルミエ」ロビー横
Le Premier Hotel Kibin Dikemas, Commercial Lot Sector 1 No. 8 Cikarang Pusat

おき様紹介 **キャンペーン**

**日本のテレビ
が見られる 49局**

スタート: 2022年6月

プランA	月額 580,000 IDR
プランB	月額 1,000,000 IDR
プランC	月額 1,800,000 IDR
プランD	月額 2,500,000 IDR
プランE	月額 3,000,000 IDR

LIM
720度画面で最もスマート
CCTVカメラ
Rp250.000*

0878-0013-3888 caferhythmbywillsing 営業時間 12時～22時 The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

毎週月曜日解禁



スミットマシ1, Jl. Jend. Sudirman, SCBD, Jakarta
☎ 021 2751 0025 / 26
☎ 0877-3398-2537

・活動日を知らせたい!
・メンバーを増やしたい!

サークル活動には、Web Lifenesiaの
「みんなの掲示板」
がぴったり!

簡単登録 掲載無料

QRコード

コチラからチェック

ごち GOCHI

お一人様でも
ごゆるりと
こだわりの空間で
おもてなし

☎ 0813-8324-2289 営業時間: 11:30~14:00 (Lo13:45) / 17:00~22:00 (Lo21:30)
住所: Palm springs 1st floor Jl. Kutai No.3, Cibatu, Cikarang Sel., Kabupaten Bekasi, Jawa Barat 17550

営業時間: 毎日11時30分から22時まで、
ノンストップ営業中!! 21時ラストオーダー

秋刀魚刺身 秋の味覚、秋刀魚を入荷しました。

秋刀魚寿司 握り鮓 焼き鳥

秋刀魚塩焼き

鳥清 TORISEI

Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)
☎ 021-2709-5166 ☎ 0812-9404-2333 (小池) ご予約専用 ☎ 0812-7123-2838 (WA)

2022年 SHINACHIKO カード
スタンプを集めて

GET!!

お客様感謝キャンペーン
何度でも使える!!
最大一年間有効10%OFF!!

シンガラジビールが飲める店!!

SHINACHIKO



調理の難易度
by 週刊ライフネシア編集部
食材調達 ☆☆☆☆
調理 ☆☆☆☆
所要時間 約15分

料理のポイント

ジュワツとまわし入れた香ばしいしょうゆが
豚バラ肉と長芋のおいしさを引き立てます

材料(2人分)

長芋	200g	サラダ油	小さじ1
豚バラ肉(厚さ5mm)	120g	削りがつお	4g
しょうゆ(キッコーマン いつでも新鮮)		黒こしょう	少々
しぼりたて生しょうゆ	小さじ2	青ねぎ(小口切り)	適量

作り方

- フライパンにサラダ油を熱し、長芋を入れて焼き色をつけるように焼き(強火3分)、取り出す。
- 同じフライパンに豚肉を並べ、焼き色をつけるように焼き(中～強火)、火を通す。
- フライパンの余分な脂を除き、①を戻し入れて強めの中火にし、しょうゆを鍋肌にまわし入れて10秒おき、10秒程焼きからめ、削りがつおを加えて混ぜ、黒こしょうをふる。
- 器に盛り付け、青ねぎをちらす。

下準備

- ・長芋は皮をむき、大きめの乱切り。
- ・豚バラ肉は幅7～8cmに切っておく。

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
☎021-5698-5549
住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
☎021-7278-2134



登録無料



lifenesia

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

購読申込はこちらから



秋の日本食フェア
Seasonal tastes! Japanese food specials

10月 14・15・16日
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale
土曜日は終日 / SAT all day
ダブルポイント W POINT

FRUIT&VEGGIE 枝付 えだまめ
EDATSUKI EDAMAME
Rp22,800 ▼
Rp. 21,700
/1 PACK

FRUIT&VEGGIE わけぎ
WAKEGI
Rp5,000 ▼
Rp. 4,700
/1 PACK

FRUIT&VEGGIE 長ネギ
DAUN BAWANG BESAR
Rp3,450 ▼
Rp. 3,200
/100g

FRUIT&VEGGIE メロン ピコ
MELON PICO
Rp5,480 ▼
Rp. 5,200
/100g

FISH さんま60
SANMA 60
Rp22,800 ▼
Rp. 21,700
/1 PCS

FISH 助六寿司
SUKEROKU
Rp47,400 ▼
Rp. 45,000
/1 PACK

SOZAI 炊き込みご飯おにぎり
ONIGIRI TAKIKOMI GOHAN
Rp10,000 ▼
Rp. 9,500
/1 PCS

MEAT ジンジャーチキン
GINGER CHICKEN LEG
Rp16,200 ▼
Rp. 15,300
/100g

MEAT 豪州産 牛挽き肉(赤身80%)
AUST MINCED BEEF ADD FAT 20%
Rp27,500 ▼
Rp. 26,100
/100g

SOZAI 抹茶わらび餅
CK WARABI MOCHI MATCHA
Rp19,000 ▼
Rp. 18,000
/1 PACK

GROCERY 永谷園 松茸の味お吸い物
12GR
Rp23,800 ▼
Rp. 22,600
/1 PCS
NAGATANEN MATSUTAKE NO OSUIMONO 12 GR

GROCERY WARASA 炊き込みご飯の素
50GR
Rp14,000 ▼
Rp. 13,300
/1 PCS
WARASA BUMBU TAKIKOMI GOHAN 50GR

GROCERY 開発商品 あぶらあげ
100GR
Rp12,600 ▼
Rp. 12,000
/1 PACK
KAIHATSU ABURAAGE 100GR

Yakult Light 新発売!
冷蔵飲料売場にて、低糖・低カロリータイプのヤクルトライト販売中。甘過ぎずすっきりとした味わいです。
価格1パック13,000ルピア。毎朝の朝食に1本いかがでしょうか。是非お試しくださいませ。

●広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
●天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
●スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

5の倍数の日
JCBカードご利用で
合計金額から**5%OFF!**
※お買い物上限額300万ルピア
(割引上限額15万ルピア)
 Instagram 公式アカウント @papaya_jakarta
 LINE 公式アカウント @papaya_jkt
お引越中。
再登録お願い致します!⇒

7月5日共愛メディカルスミットマス分院オープン!



KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)

✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

・迅速抗体、抗原検査

・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)

・COVID-19_ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。



AXIA/via alma分院にて、小児科診療実施しております。

小児科対応時間	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからも
ご確認頂けます▶



フィリピン、インドネシア、ベトナムにて10年の実績
海外在住者8000名を超える、英会話レッスンを提供!

無料体験
レッスン
受付中!

英語が話せるようになる!「ブリリアント英会話」の5つのサービス

1 対面英会話レッスン

- ☐ プロフェッショナルなインドネシア人講師
- ☐ 圧倒的に多い会話量! マンツーマン中心のレッスン!



2 オンライン レッスンへの 切り替え自由



3 英語日記添削サービス LINEを使ってサクッと出来る!

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。



4 イングリッシュショーケース

(プレゼン、スピーチの場を提供)

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。イングリッシュショーケースは、本番に強くなれる場です! “やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。



5 日本人スタッフによる 学習カウンセリング

気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!



ブリリアント英会話

ビジネス英語コース、TOEICなどの
試験対策コースも受講可能!

初回無料体験レッスン実施中

マンツーマンレッスン
335,000IDR (1レッスン50分)
※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日20時まで営業、土日両日受講可能!

平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単!

ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

ブリリアント ジャカルタ 検索

※24時間受付中!

Web <http://brilliant-jkt.com>

f /ブリリアント英会話インドネシア

[Email]

info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スディルマンエリアの立地で便利!シティウォークのビル・シティロフト側のエントランスよりお越しください!

711, 7F City Loft, Jl.K.H.Mas Mansur No.121 Jakarta Pusat Indonesia [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間 [平日] 10:00~20:00 [土日] 開校時間 9:00~18:00 [休講日] 金曜日・祝日 [臨時休講] 火曜日



予告

Miu Daily Lunch

100K

美卵の日替りランチ

月		
Mon (10/17)	鰯一網干 春雨胡瓜酢の物 わかめサラダ	Aji Ichiboshi Harusame Kyuri Sunomono Wakame Salad
火		
Tue (10/18)	焼肉丼 わかめうどん	Yakiniku Don Wakame Udon
水		
Wed (10/19)	かしわ飯 しらす胡瓜酢の物 豚汁・味噌汁	Kashiwa Meshi Shirasu Kyuri Sunomono Tonjiru / Miso Soup
木		
Thu (10/20)	海老かき揚げ 海鮮南蛮漬け 納豆	Ebi Kakiage Kaisen Nanbanzuke Natto
金		
Fri (10/21)	刺身2種盛り 温そうめん ポテトサラダ	Sashimi On Somen Potato Salad

MIU
AUTHENTIC JAPANESE DINING

Tower 1

Tower 2

Villas

商業棟

Tower 3

日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで
皆様をお迎えいたします

家族向けTower3、即入居可、ご見学受付中

お部屋のご紹介

～Villa編～

限定3棟のみの一戸建て住居です。



おすすめポイント

1. 敷地内のセキュリティエリアなので安心
2. タワー1,2,3と同様に各種ご要望に対応
3. 174m²階建て、お庭つき
4. 各所に大きな収納、メイド部屋あり
5. 2～3ベッドルーム、複数バスルームで家族でもゆったり

ご提供サービス

- ✓ インターネット(有線/Wi-fi)
- ✓ 清掃、タオルリネン交換*
- ✓ ランドリー1日5点*
- ✓ 朝食*

※オプション

入居者様向けnewクラス!

こども水泳教室スタート

週1回入居者向けに

無料開催中



Q&A

コーナー

Q 大浴場は子供でも利用可能ですか?

A お子様利用可能時間を設けております。

Q 子供が遊べるスペースや授乳室などありますか?

A Tower3にはキッズルーム、キッズプール、キッズグラウンド、屋外遊具、授乳室がございます。

Q 警備はどのように行っていますか?

A ALSOK BASS社のセキュリティスタッフが24時間体制で皆様の安全を確保いたします。

Q 幼稚園や学校までの送迎はありますか?

A AXIAご入居者様専用の送迎サービスをご提供しています。

ご入居者様専用学校送迎サービス



CCTV

乗車

車内



行先はSPH、チカラン日本人学校、Kindergarden OHANAなど

安心ポイント

- ✓ 運行は日系レンタカー(Mobirent社)との提携により実施
- ✓ 日本語の話せるAXIAスタッフが通学時の乗車確認&添乗
- ✓ 専用アプリで現在地をいつでも確認可能
- ✓ 車内には防犯カメラを設置

AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内

ミドルステイプラン: 中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供

☎ 021-2808-5001

✉ reservation@ttl.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550



@axia_south_cikarang_official

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→

